

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 93 (1996)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 28 juin au 28 juillet 1996

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Race	Reine	Hausse posée le
<b>I. Fribourg</b>							
Villarimboud	BJ	780	0,900	4,800	carn.	95	
Institut agricole de Grangeneuve	BJ	650	0,200	3,300	carn.	95	
<b>II. Genève</b>							
Jussy	Langst.	461		15,000	carn.	95	
<b>III. Jura</b>							
Chevenez	BJ	490		1,400	carn.	95	
Goumois	DB	650	Pas de communiqué		carn.	95	
<b>IV. Jura bernois</b>							
Tramelan	DB	1100			carn.	94	
<b>V. Neuchâtel</b>							
Le Locle	Voirnot	1000	0,500	2,000	carn.	94	
Cernier			Pas de communiqué				
<b>VI. Valais</b>							
Brignon/Nendaz	DT	850		5,000	carn.	93	
<b>VII. Vaud</b>							
Bex	DB	560	19,000	2,800	carn.	93	
Flendruz	BJ	1020	Pas de communiqué		carn.	93	
Gland	DB	400		5,600	carn.	95	
La Sarraz	DB	500		6,400	carn.	93	
Le Sépey	DB	950	6,900	2,300	carn.	94	
Moudon	DB	630	4,700	8,200	carn.	94	
Poliez-Pittet	DB	750		6,000	carn.	93	
Bonvillars	DB	800		7,000	carn.	94	
Vuibroye	DB	650	4,100	6,200	carn.	95	

## Observations

**Villarimboud:** Au début juillet, il a fallu intervenir avec du sirop pour éviter la catastrophe. La deuxième récolte est inexistante. Une bien maigre année mais, déjà de l'espoir pour l'année prochaine.

**Grangeneuve:** Un peu de miel dans la hausse; par contre, dessous il n'y a pas de nourriture. C'est donc le moment d'enlever la hausse et de commencer à préparer les colonies pour la saison prochaine.



**Jussy :** Les beaux espoirs de récolte d'il y a un mois ont été tempérés par le froid et les mauvaises conditions de la première quinzaine de juillet. La perte de poids durant cette période est de 8 kg/ruche en moyenne.

Entre les 15 et 20 juillet récolte moyenne de 8 kg par ruche. Très peu de miel cristallisé. C'est beau, après un début de juillet pareil.

**Chevèze :** Les vacances des abeilles ont été longues, l'ardeur au travail sera au nourrissage.

**Goumois :** Pas de communiqué.

**Tramelan :** Pauvre mois de juillet. Il a fallu nourrir tous les jours.

**Le Locle :** Après la faible récolte du 13 juillet, un apport de 3 litres de sirop a été nécessaire à la survie des colonies. Les hausses ne sont pas remises. La bise tient le beau temps, mais n'est pas propice à la récolte. Légère augmentation cette fin de mois.

**Brignon/Nendaz :** Depuis la dernière semaine de juin, toujours en diminution. Enlevé la hausse le 21 juillet. Récolte : 9,6 kg de miel. Pas si mal. Les ruches en pastorale ont subi l'apport de pas mal de « mélézitose » (ce produit blanc qui ne s'extrait pas...).

**Bex :** La récolte était inespérée et pourtant je suis parti en vacances le 14 et revenu le 28 juillet ; les hausses étaient remplies au retour.

**Flendruz :** Pas de communiqué.

**Gland :** Comme sœur Anne, je n'ai pas vu venir la miellée. Il est temps d'enlever les hausses et de préparer nos abeilles pour 1997.

**La Sarraz :** Seul le prix du miel est légèrement « en hausse ».

**Le Sépey :** Les deux premières semaines de juillet, la balance était en baisse, puis par chance elle remonte de quelques centaines de grammes chaque jour.

**Moudon :** Le froid et les fortes pluies du début du mois ont nécessité une grande surveillance des colonies. Cependant, aucune n'a dû être secourue par du sirop. Le retour de la chaleur leur a permis quelques apports (ronces et trèfle blanc). Les hausses sont restées malgré tout quasiment vides. Oté les hausses le 27 et nourrissage stimulant.

**Poliez-Pittet :** La saison est terminée. Aucune récolte de miel de forêt. Les hausses vont être enlevées. Le nourrissage doit commencer. Il ne sera pas du tout difficile de mieux faire l'an prochain.

**Bonvillars :** Temps exécration pour l'apiculture jusqu'au 15 juillet, puis beau temps avec la bise. Sans une petite miellée sur le sapin, la saison est terminée.

**Vuibroye :** Maigre deuxième récolte, moyenne 3 kg par colonie. Pour maintenir les colonies en forme, il a fallu intervenir avec des cadres de nourriture. Hausses enlevées à partir du 26 juillet.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**



# Très grand choix Meilleur rapport qualité-prix

**Ruches épicea**, jolis assemblages à tenons. Renommées depuis les années 20, certaines sont toujours en service! Nombreux modèles, très nombreuses variantes; quelques exemples:

- Ruche D 12 c., toit chalet tôle, avec hausse et cadres, fond varroa, montée . . . . .	Fr.	235.-
- Ruche D 12 c., toit chalet, avec hausse et cadres, non montée (commande de 10 au minimum) . . . . .	Fr.	138.-
- Ruche D 10 c., pastorale, toit plat. . . . .	Fr.	129.-
- Idem 12 c. . . . .	Fr.	149.-
- Ruche D 10 c., pastorale, toit plat, non montée (commande de 10 au minimum) . . . . .	Fr.	96.-
- Idem 12 c. . . . .	Fr.	106.-
- Ruchette 6 c., DB avec cadres . . . . .	Fr.	69.-
- Ruchette 6 c., légère, cueille-essaim. . . . .	Fr.	53.-

**Cire gaufrée** DB ou Burki (désinfectée bien sûr), très belle, de nouvelle fabrication. Demandez des échantillons lors de votre passage.

	5 kg . . . . .	Fr.	11,50
	15 kg . . . . .	Fr.	10,50
	25 kg . . . . .	Fr.	9,50
Gaufrage cire (échange contre cire brute fondue)	5 kg . . . . .	Fr.	5.30
	10 à 20 kg . . . . .	Fr.	4.80
	20 à 50 kg . . . . .	Fr.	3.90

**Caisse (box)** pour 10 cadres de hausse DB en polyéthylène.

avec couvercle, à l'unité . . . . .	Fr.	49.-
3 pièces . . . . .	Fr.	46.-
8 pièces . . . . .	Fr.	42.-

**Couteaux à désoperculer et herses:** 13 modèles

Le meilleur: couteau électrique américain thermostaté . . . . . Fr. 129.-

**Machine à désoperculer** à brosse rotative . . . . . Fr. 840.-

**Nouveau mini bac à désoperculer** comportant un bac plein avec robinet surmonté d'un bac ajouré avec traverse + pivot de désoperculation . Fr. 79.-

**Extracteur** à partir de . . . . . Fr. 215.-

**Extracteur inox**, 9 cadres de hausse DB, pignons acier . . . . . Fr. 380.-

**Extracteur inox à moteur**, 9 cadres de hausse DB . . . . . Fr. 895.-

**Extracteur inox**, 18 demi-cadres, manuel . . . . . Fr. 590.-

**Extracteur inox**, 18 demi-cadres, à moteur . . . . . Fr. 1090.-

et 25 autres modèles d'extracteurs

**Maturateur**, 50 kg, sans tamis, inox 18/10. . . . . Fr. 89.-

**Maturateur**, 100/120 kg, avec tamis, inox 18/10 . . . . . Fr. 178.-

**Tamis et filtres coniques**, immergés, doubles, tubulaires, à réticule...

**Max MENTHON S. à r.l., rue du Commerce 36/38  
F-74200 THONON (FRANCE), tél. 50 70 23 22 – Fax 50 70 21 19**

Dépôt et matériel disponible sur demande chez  
M. Jacques Castella, 1668 Neirivue (FR), tél. (029) 8 19 65